

Podlahový ventilátor

**FLOOR FAN
VLOERVENTILATOR
VENTILATEUR DE SOL
BODENVENTILATOR
VENTILADOR DE SUELO**



Návod k použití

**Návod na použitie
Instruction booklet
Gebrauchsanleitung
MODE D'EMPLOI**

DO42830

DOMO

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku

Na tento spotřebič poskytujeme záruku na nedostatky, které jsou označeny jako výrobní chyby nebo chyby materiálu. Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Záruční doba činí 24 měsíců a počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodáváného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

(Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem)

ZÁRUKA

Práva a povinnosti predávajúceho a kupujúceho ohľadom práv z chybného plnenia sa riadia príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka

Na tento spotrebič poskytujeme záruku na nedostatky, ktoré sú označené ako výrobné chyby alebo chyby materiálu. Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Záručná doba je 24 mesiacov a začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně pozri www.domo-elektro.cz tel. 379 789 684 alebo na servis@domo-elektro.cz, tel. 379 422 550

(Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamáci doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom)

WARRANTY

This appliance has a two year warranty period. During this period the manufacturer is responsible for any failures which are the direct result of construction failure. When these failures occur the appliance will be repaired or replaced if necessary. The warranty will not be valid when the damage to the appliance is caused by wrong use, not following the instructions or repairs executed by a third party. The warranty will only be valid if the warranty application has been completed by the dealer at the time of purchase. All parts, which are subject to wear, are excluded from the warranty.

GARANTIE

Die Garantie für dieses Gerät beträgt 2 Jahr ab dem Kaufdatum. Während dieser zweijährigen Garantie trägt der Verteiler die Verantwortung für Mangel, die eindeutig auf Material- oder Konstruktionsfehler zurück-zuführen sind. Wenn es solche mangel gibt, wird das Gerät, wenn notwendig, ersetzt oder repariert. Das Recht auf Garantie erlischt, wenn die Mängel auf eine unangemessene Anwendung, die Nichtbefolgung der Gebrauchsanleitungen oder eine Reparatur von einer dritten Partei zurückzuführen sind. Die Garantie gilt nur, wenn der Garantieschein beim Kauf vom Einzelhändler abgestempelt und unterschrieben worden ist. Alle Teile, dem Verschleiß ausgesetzt sein, sind nicht in der Garantie eingeschlossen.

GARANTII

Käesoleval seadmel on kaheaastane garantiiaeg. Selle aja vältel kohustub tootja kõrvaldama kõiki defektid, mille on otseselt põhjustanud ehituslikud puudused. Nende defektide esinemise korral remonditakse või asendatakse seade vastavalt vajadusele. Garantii ei kehti, kui seadme kahjustuse on põhjustanud vale kasutus, kasutusjuhiste mittejärgimine või kolmanda osapoole teostatud remont. Garantii kehtib ainult juhul, kui müüja on seadme ostmisel täitnud garantiikaardi. Garantii ei kata kuluvaid osi.

Model

DO42830

Naam/Name/Jméno

Adres/Address/Adresa

Aankoopdatum/Kaufdatum/Datum prodeje

Datum nákupu, podpis a razítko

Date, signature, stamp

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně, Tel. +420 379789684

LINEA 2000 - Dompel 9 2200 Herentals Belgium - Tel 014/21.71.91 - Fax : 014/21.54.63

Informace o recyklaci odpadu

Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Dodržáním tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili. Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



INFORMÁCIE O RECYKLÁCI ODPADU

Symbol na přístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených k zberu a likvidácii elektrických a elektronických zariadení.

Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili. Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



RECYCLING INFORMATION

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment.

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

The packaging is recyclable. Please treat package ecologically.



RECYCLING INFORMATIONEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.

INFORMATIONS CONCERNANT LE RECYCLAGE

Ce symbole présent sur le produit ou sur son emballage indique que l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au contraire, il doit être rapporté au point de collecte pour recyclage des appareils électriques et électroniques. En veillant à l'élimination en bonne et due forme de l'appareil, vous contribuez à la prévention de potentielles conséquences négatives sur l'environnement et la santé, qui pourraient découler d'une élimination incorrecte. Pour de plus amples informations concernant le recyclage de cet appareil, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

L'emballage est recyclable. Veuillez traiter l'emballage de façon écologique.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

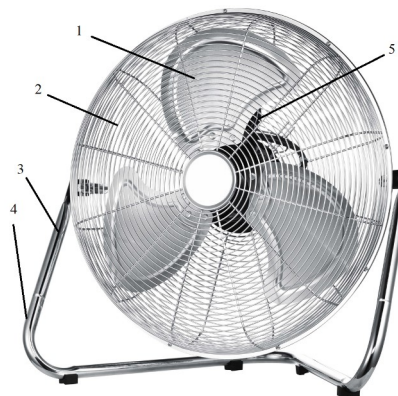
1. Při používání přístroje dbejte všeobecných i následujících bezpečnostních předpisů.
2. Ventilátor je určen pro používání jen ve vnitřních prostorách.
3. Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí jen pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
4. Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 8 let a při tom být pod dohledem.
5. Spotřebič a jeho přívodní kabel vždy udržujte mimo dosah dětí mladších 8 let.
6. Přístroj nesmí být používán po extrémně dlouhou dobu jako profesionální přístroje. Je určen zvláště do kuchyněk pracovních kolektivů, kanceláří, hotelových pokojů nebo podobných zařízení pro nárazové použití.
7. Nepoužívejte v blízkosti hořlavých látek, výbušnin ani v jiných místech, kde by elektrický výboj mohl způsobit vznik požáru.
8. Nesahejte nikdy skrz mřížku ani tam nestrkejte různé předměty, pokud je ventilátor v provozu.
9. Přístroj musí být vždy správně a kompletně sestaven, instalace a zapojení musí být dle norem a návodu.
10. Špatné nebo neúplné sestavení přístroje (nebo nevhodné zapojení) může vést k riziku poranění nebo poškození přístroje. V takovém případě výrobce ani prodejce není odpovědný za vzniklé škody.
11. Přístroj používejte vždy jen ve vzpřímené poloze.
12. Mřížku a vrtule ventilátoru udržujte stále čisté. Nikdy nezakrývejte jiným předmětem (hadrem).
13. Nikdy nevytahujte ze zástrčky tahem za přívodní kabel. Vždy odpojujte tahem za zástrčku.
14. Před čištěním či rozebíráním musíte vždy přístroj nejdříve odpojit od elektrické sítě. Přístroj vypněte do polohy „off“ a následně vytáhněte ze sítě.
15. Přístroj je navržen pro domácí využití nebo použití v místech podobného charakteru s občasným využíváním (např. hotely, kanceláře, kuchyňky na pracovišti atd...)
16. Čištění provádějte jen pomocí vlhkého hadru bez použití drsných abrazivních prostředků.
17. Dříve než ventilátor zapnete, ujistěte se, že pevně stojí na rovné ploše a nemůže se převrátit.
18. Nikdy nestavte ventilátor ven, do okna nebo do vlhkého prostředí, mohlo by vzniknout nebezpečí úrazu el. proudem.
19. Nesahejte na ventilátor vlhkýma rukama ani nohama – kovová konstrukce představuje nebezpečí úrazu el. proudem.
20. V případě poruchy, pádu přístroje nebo jiného poškození, nechte přístroj prohlédnout a opravit v odborném servisu.
21. Zabraňte používání vyřazeného ventilátoru jako hračky.
22. Zástrčka běžícího přístroje musí být stále volně dosažitelná pro nouzové vypnutí.
23. Přesvědčte se, že připojujete ventilátor k zásuvce s požadovaným výkonem podle štítku spotřebiče a přívodní kabel není porušený.
24. Tento přístroj je zakázáno používat ve venkovních prostorách a s jakoukoliv, byť malou vadou !!
25. Nikdy přístroj netahejte za šňůru. Nepoužívejte ji jako držadlo k přenášení. Dejte pozor, abyste ji neskřípli mezi dveře, a nepokládejte ji přes roh nebo ostré hrany.
26. Přístroj není vodě odolný. V žádném případě neponořujte pod hladinu.
27. Nepoužívejte přístroj v extrémně vlhkých prostředích, ani v místech s vysokou teplotou.
28. Pokud chcete měnit nebo odendavat nějaké součásti, vždy vypojte přístroj z elektrické sítě.
29. Záruka se nevztahuje na mechanické poškození ani poškození nesprávným používáním (např. ulomený výpustný kohout, promáčklé tělo hrnce od pádu atd...)
30. Přístroj byl navržen a sestaven jako celek, nepokoušejte se ho nijak rozebírat ani upravovat.



Jestliže je poškozený přívodní kabel, musí být neprodleně vyměněn v odborném servisu nebo oprávněnou osobou. Jinak hrozí nebezpečí úrazu!

Části přístroje:

1. Kovové větrací lopatky
2. Kovová ochranná mřížka
3. Horní část podstavce
4. Spodní část podstavce
5. Ovládací panel (ze zadní strany)



Před prvním použitím:

Přístroj rozbalte, zkontrolujte části přístroje, zda něco nebylo poškozeno dopravou.

Odlepte veškeré ochranné polepy a případné reklamní folie.

1. Z krabice vyjměte hlavní část ventilátoru a podstavec do písmene V.
2. Podstavec nasadíte na 2 rovné trubice ventilátoru a zasuňte tak dostatečně, dokud se nezajistí pomocí malých knoflíků.
3. Knoflíky by měly zaskočit do připravených otvorů (za zadní strany).
4. U takto sestaveného přístroje se ujistěte, že nic nebude bránit točení vrtule.

Použití:

Ventilátor stavte jen na rovnou a stabilní podlahu, tak aby se nemohl převrhnout. Takto usazený přístroj následně zapojte kabel do el. sítě. Před samotným zapojením do el. sítě se ujistěte, že je ventilátor vypnutý v poloze „0“ nebo „OFF“.

Ventilátor má na ovladači 4 různé polohy:

- [0] – vypnuto – OFF
- [1] – zapnuto – nízká rychlost ventilace LOW
- [2] – zapnuto – střední rychlost ventilace MEDIUM
- [3] – zapnuto – vysoká rychlost ventilace HIGH

Nastavení směru ventilace:

U postaveného ventilátoru můžete nastavit směr ventilace, tak aby vánek foukal kam potřebujete.

Při nastavení jednou rukou držte podstavec ventilátoru, a druhou rukou za pomoci rukojeti táhnete směrem dozadu. Ventilátor se začne naklápět.

Při naklápění buďte opatrní, aby se ventilátor nepřeklopil až dozadu (například naproti stěně), kde by nemohl cirkulovat vzduch.

Údržba:

Ventilátor udržujte vždy v čistém a neporušeném stavu. Větší znečištění zvyšuje možnost poruchy.

Před čišťením přístroje ho vždy nejdříve odpojte od elektrické sítě.

Vnější povrch stačí otírat pouze vlhkým hadříkem. Ochrannou mřížku udržujte stále průchodnou.

Pokud je potřeba, tak lze odmontovat a vyčistit i ochrannou mřížku.

Nikdy však nepoužívejte ani nezapojte ventilátor bez ochranné mřížky.

POZOR: Nikdy přístroj neponořujte pod vodu ani ho nepoužívejte ve vlhkém prostředí.

Motor a všechny pohyblivé části jsou promazány již z výroby a nikdy není potřeba je dodatečně promazávat.

Čištění

Nejdříve odpojte přístroj od elektrické sítě.

Spotřebič nikdy neponořujte celý do vody.

Při vytažení zástrčky ze zásuvky spotřebič utřete zvenku vlhkým hadrem a zevnitř vypláchněte.

V případě silného znečištění použijte teplou vodu se saponátem.

Ventilátor doporučujeme čistit každé 3-4 měsíce.

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

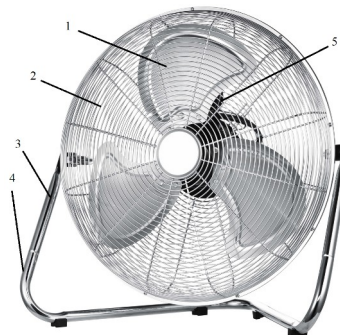
1. Ventilátor je určený na používanie len vo vnútorných priestoroch.
2. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí len pokiaľ sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
3. Čistenie a bežnú údržbu smú vykonávať iba osoby staršie ako 8 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
4. Spotrebič a jeho prírodný kábel vždy udržiajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
5. Prístroj nesmie byť používaný po extrémne dlhú dobu ako profesionálne prístroje. Je určený najmä do kuchyniek pracovných kolektívov, kancelárií, alebo podobných zariadení pre nárazové použitie.
6. Nepoužívajte v blízkosti horľavých látok, výbušnín ani v iných miestach, kde by elektrický výboj mohol spôsobiť vznik požiaru.
7. Nesiahajte nikdy skrz mriežku ani tam nestrkajte rôzne predmety, ak je ventilátor v prevádzke.
8. Skôr než ventilátor zapnete, uistite sa, že pevne stojí na rovnej ploche a nemôže sa prevrátiť.
9. Prístroj musí byť vždy správne a kompletne zostavený, inštalácia a zapojenie musí byť podľa noriem a návodu.
10. Zlé alebo neúplné zostavenie prístroja (alebo nevhodné zapojenie) môže viesť k riziku poranenia alebo poškodenia prístroja. V takom prípade výrobca ani predajca nie je zodpovedný za vzniknuté škody.
11. Prístroj používajte vždy iba vo vzpriamenej polohe.
12. Mriežku a vrtule ventilátora udržiajte stále čisté. Nikdy nezakrývajte iným predmetom (handrou).
13. Nikdy nevyťahujte zo zástrčky ťahom za prírodný kábel. Vždy odpájajte ťahom za zástrčku.
14. Pred čistením či rozbieraním musíte vždy prístroj najskôr odpojiť od elektrickej siete. Prístroj vypnite do polohy "off" a následne vytiahnite zo siete.
15. Prístroj je navrhnutý pre domáce využitie alebo použitie v miestach podobného charakteru s občasným využívaním (napr. Hotely, kancelárie, kuchynky na pracovisku atď ...)
16. Čistenie vykonávajte len pomocou vlhkého handry bez použitia drsných abrazívnych prostriedkov.
17. Nikdy nestavajte ventilátor von, do okna alebo do vlhkého prostredia, mohlo by vzniknúť nebezpečenstvo úrazu el. prúdom.
18. Nesiahajte na ventilátor vlhkými rukami ani nohami - kovová konštrukcia predstavuje nebezpečenstvo úrazu el. prúdom.
19. V prípade poruchy, pádu prístroja alebo iného poškodenia, nechajte prístroj prezrieť a opraviť v odbornom servise.
20. Zabráňte používaniu vyradeného ventilátora ako hračky.
21. Inštalácia musí byť vykonaná odborne podľa návodu a ventilátor musí byť na stabilnej podložke, inak hrozí poranenie osôb alebo zvierat.
22. Zástrčka bežiacieho prístroja musí byť stále voľne dosiahnuteľná pre núdzové vypnutie.
23. Presvedčte sa, že pripájate ventilátor k zásuvke s požadovaným výkonom podľa štítku spotrebiča a prírodný kábel nie je porušený.
24. Tento prístroj je zakázané používať vo vonkajších priestoroch a s akoukoľvek, hoci malú vadou !!
25. Nikdy prístroj neťahajte za šnúru. Nepoužívajte ju ako držadlo na prenášanie. Dajte pozor, aby ste ju nepricvikli medzi dvere, a nekladte ju cez roh alebo ostré hrany.
26. Prístroj nie je vode odolný. V žiadnom prípade neponárajte pod hladinu.
27. Nepoužívajte prístroj v extrémne vlhkých prostrediach, ani v miestach s vysokou teplotou.
28. Ak chcete meniť alebo odendavat nejaké súčasti, vždy vypojte prístroj z elektrickej siete.
29. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie ani poškodenie nesprávnym používaním (napr. Odlomený výpustný kohút, stlačená telo hrnce od pádu atd ...)
30. Prístroj bol navrhnutý a zostavený ako celok, nepokúšajte sa ho nijako rozoberať ani upravovať.



Ak je poškodený prírodný kábel, musí byť bezodkladne vymenený v odbornom servise alebo oprávnenou osobou. inak hrozí nebezpečenstvo úrazu!

Časti

1. Kovové vetracie lopatky
2. Kovová ochranná mriežka
3. Horná časť podstavca
4. Spodná časť podstavca
5. Ovládací panel (zo zadnej strany)



Pred prvým použitím:

Prístroj rozbaľte, skontrolujte časti prístroja, či niečo nebolo poškodené dopravou. Odlepte všetky ochranné polepy a prípadné reklamné fólie.

1. Z krabice vyberte hlavnú časť ventilátora a podstavec do písmena V.
2. Podstavec nasadíte na 2 rovné trubice ventilátora a zasuňte tak dostatočne, kým sa nezaistí pomocou malých gombíkov.
3. Gombíky by mali zaskočiť do pripravených otvorov (za zadné strany).
4. Pri takto zostaveného prístroja sa uistite, že nič nebude brániť točenie vrtule.

Použitie:

Ventilátor stavajte len na rovnú a stabilnú podlahu, tak aby sa nemohol prevrátiť. Takto usadený prístroj následne zapojte kábel do el. siete. Pred samotným zapojením do el. siete sa uistite, že je ventilátor vypnutý v polohe "0" alebo "OFF".

Ventilátor má na ovládači 4 rôzne polohy:

- [0] - vypnuté - OFF
- [1] - zapnuté - nízka rýchlosť ventilácie LOW
- [2] - zapnuté - stredná rýchlosť ventilácie MEDIUM
- [3] - zapnuté - vysoká rýchlosť ventilácie HIGH

Nastavenie smeru ventilácie:

U postaveného ventilátora môžete nastaviť smer ventilácie, tak aby vánok fúkal kam potrebujete. Pri nastavení jednou rukou držte podstavec ventilátora, a druhou rukou za pomoci rukoväti ťaháte smerom dozadu. Ventilátor sa začne naklápať. Pri nakláňaní buďte opatrní, aby sa ventilátor nepreklopila až dozadu (napríklad naproti stene), kde by nemohol cirkulovať vzduch.

Údržba:

Ventilátor udržiavajte vždy v čistom a neporušenom stave. Väčší znečistenia zvyšuje možnosť poruchy.

Pred čistením prístroja ho vždy najskôr odpojte od elektrickej siete.

Vonkajší povrch stačí utierať iba vlhkou handričkou. Ochrannú mriežku udržiavajte stále priechodnú.

Ak je potreba, tak možno odmontovať a vyčistiť aj ochrannú mriežku.

Nikdy však nepoužívajte ani nezapájajte ventilátor bez ochrannej mriežky.

POZOR: Nikdy prístroj neponárajte pod vodu ani ho nepoužívajte vo vlhkom prostredí.

Motor a všetky pohyblivé časti sú premazané už z výroby a nikdy nie je potrebné ich dodatočne premazávať.

Čistenie

Najskôr odpojte prístroj od elektrickej siete.

Spotrebič nikdy neponárajte celý do vody.

Pri vyťahutej zástrčke zo zásuvky spotrebič utrite zvonku vlhkou handrou a zvnútra vypláchnite.

V prípade silného znečistenia použite teplú vodu so saponátom.

Ventilátor odporúčame čistiť každé 3-4 mesiace.

SAFETY INSTRUCTIONS

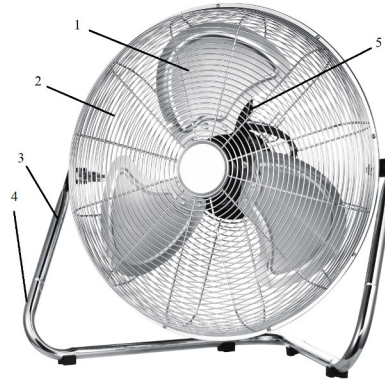
1. The fan is meant for household and indoor use only.
2. Do not use the appliance in places where inflammable liquids such as gasoline are or may be present.
3. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
4. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
5. **This appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control.**
6. The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries.
7. Don't touch the appliance with wet hands or feet.
8. Never use the appliance when the cord or plug is damaged, after malfunction or when the appliance itself is damaged. In that case, take the appliance to the nearest qualified service center for check-up and repair.
9. Do not insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock or fire or damage the heater. All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.
10. Only use the appliance in places with enough space around for good air circulation.
11. The appliance is not water resistant. Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other liquid. Don't use the appliance in places with high humidity or high temperature.
12. Only clean with a soft cloth. Don't clean with aggressive or abrasive cleaners. It's recommended to only use a wet soft cloth.
13. Always use the appliance on a steady, dry and level surface. A fall can cause injuries.
14. Don't use the appliance when is wet
15. Only use the appliance for domestic use. The manufacturer can't be held responsible for accidents that result from improper use of the appliance or not following the instructions described in this manual.
16. This appliance may be used by children from the age of 16 and up, and also by persons with a physical or sensory limitation, as well as mentally limited persons or persons with a lack of experience and knowledge. But only on the condition that these persons have received the necessary instructions on how to use this appliance in a safe way and know the dangers that can occur by using this appliance.
17. Maintenance and cleaning of the appliance may not be done by children, unless they are older than 16 years old and are under supervision. Keep the appliance out of reach of children younger than 16 years old.
18. Don't expose the appliance to rain, sun, etc.
19. Do not pull the power cord or use the cord as a handle. Do not close a door with the power cord in between and don't pull the cord around corners or sharp edges.
20. Before usage, check if the voltage stated on the appliance corresponds with the voltage of the power net at your home.
21. Always unplug the power cord from its socket if you want to clean the appliance or assemble it.
22. Warranty can not be held on mechanical damages caused by wrong usage (broken off pouring tap, crushed body of pot by fall...).
23. The appliance is designed and built as a whole. Don't try to disassemble or modify it.
24. Installation of the appliance must be done according to the specifications of the manufacturer.
25. A wrong installation can lead to accidents with people, animals or damage to objects. The manufacturer cannot be held responsible for this.
26. The appliance must always be used upright.
27. The inlet grill of the appliance must always be left free.
28. Don't pull the power cord or the appliance to remove the plug from the socket.
29. Before cleaning the appliance always unplug the appliance first or put the switches in the "off" position.
30. This appliance is suitable to be used in a household environment and in similar surroundings such as: kitchen for personnel of shops, offices or other /hotel rooms with a residential character.



If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Parts:

1. Fan blades
2. Safety guard
3. Upper part stand
4. Lower part stand
5. Control panel (from back side)



Before first use:

Unpack the unit, check the parts of the appliance if any damaged by transport. Remove all plastic stickers, protective sticks and advertising foil.

1. Take the main assembly of the fan and V-type tube out of the packaging.
2. Put two ends of the V-type tube into the ends of two straight tubes. Ensure buttons on straight tube engage.
3. The point of the V-type tube should be at the back of the fan after completed assembly.

Use:

Select a firm level surface to situate the fan on. Before plugging into electrical outlet to ensure the fan is in position OFF.

This fan has a 4-position speed control located at the back of the appliance:

- [0] – switch off - OFF
- [1] – switch ON – operating at LOW speed setting
- [2] - switch ON – operating at MEDIUM speed setting
- [3] - switch ON – operating at HIGH speed setting

Tilt:

To tilt the fan head so breeze is targeted into specific area, steady the stand of fan with one hand and grip the handle of fan with another hand. Carefully tilt the head of the fan until it reaches the desired angle. Be careful as to not tilt the head back further than it is intended to go (doing so will damage the unit).

Maintenance:

It is recommended that the general condition of any fan be examined before it is used. Always disconnect the cord from electrical outlet before cleaning and repairs. All repairs must be done by qualified service person. Wipe the exterior surfaces of the fan occasionally with a damp cloth (not dripping wet). The grill can be removed for cleaning purposes only. Never operate the fan while the grills are removed.

CAUTION:

Do not immerse into water or allow water to run into the interior – risk of electrical shock or damage. The fan motor is factory lubricated for life and will require no further lubrication. If service is required, send your fan to the nearest authorized service center.

Cleaning:

Always unplug before cleaning. Never immerse into any liquid. It is best to clean the bottom of the pot with a soft brush or moist cloth. Never use sharp or hard objects, as this may cause scratches in the enameled walls. When the device has completely cooled, wipe it clean with a moist cloth. Then dry with a dry cloth. Cleaning is required every 3-4 months.

SICHERHEITSHINWEISE

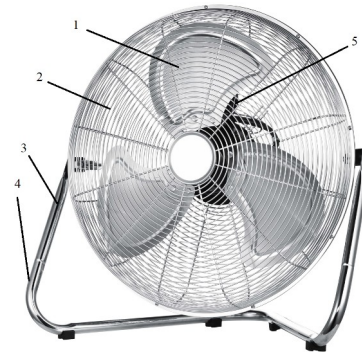
1. Der Ventilator ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen.
2. Beachten Sie die allgemeinen und nachfolgenden Sicherheitsvorschriften, wenn Sie den Gerät verwenden.
3. Benutzen Sie das Gerät nicht an Orten, an denen entflammbare Flüssigkeiten wie Benzin vorhanden sind.
4. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis nur dann benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Benutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
6. Dieses Gerät kann nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung genutzt werden. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu einem Brand, elektrischem Schlag oder zu Verletzungen führen.
7. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, nach einer Fehlfunktion oder wenn das Gerät selbst beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Überprüfung und Reparatur zum nächsten qualifizierten Servicecenter.
8. Alle Reparaturen sollten vom Hersteller oder seinem Kundendienst ausgeführt werden.
9. Nutzen Sie das Gerät nur an Orten mit genügend Raum, damit eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist.
10. Das Gerät ist nicht wasserfest. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
11. Nutzen Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit oder hoher Temperatur.
12. Reinigen Sie es ausschließlich mit einem weichen Tuch. Reinigen Sie es nicht mit aggressiven oder abrasiven Reinigungsmitteln. Es wird empfohlen, ausschließlich ein feuchtes und weiches Tuch zu verwenden.
13. Verwenden Sie das Gerät auf einer stabilen, trockenen und geraden Oberfläche. Ein Sturz kann zu Verletzungen führen.
14. Das Gerät muss immer ordnungsgemäß und vollständig montiert sein. Die Installation und der Anschluss müssen den Normen und Anweisungen entsprechen.
15. Eine falsche oder unvollständige Montage des Geräts (oder eine falsche Verbindung) kann zu Verletzungen oder Schäden am Gerät führen. In diesem Fall haften weder der Hersteller noch der Verkäufer für den entstandenen Schaden.
16. Verwenden Sie das Gerät nur in aufrechter Position.
17. Halten Sie das Gitter und den Lüfterpropeller sauber. Bedecken Sie niemals mit einem anderen Gegenstand (Tuch).
18. Ziehen Sie niemals den Stecker aus dem Stecker, indem Sie am Netzkabel ziehen. Trennen Sie immer den Stecker, indem Sie den Stecker ziehen.
19. Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen oder Zerlegen immer vom Netz. Schalten Sie das Instrument aus und ziehen Sie es heraus.
20. Das Gerät ist für den Heimgebrauch oder Gebrauch an Orten ähnlicher Art mit gelegentlichem Gebrauch (z. B. Hotels, Büros, Küchen bei der Arbeit usw.) bestimmt.
21. Verwenden Sie das Gerät nur im Haushalt. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, die auf die falsche Verwendung des Geräts oder der Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung in diesem Handbuch zurückzuführen sind.
22. Bevor Sie den Lüfter einschalten, vergewissern Sie sich, dass er fest auf der ebenen Oberfläche steht und nicht umkippen kann.
23. Setzen Sie den Lüfter niemals außerhalb eines Fensters oder in einer feuchten Umgebung auf, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann. aktuell.
24. Berühren Sie den Ventilator nicht mit feuchten Händen oder Füßen. Bei der Metallkonstruktion besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
25. Ziehen Sie nicht am Netzkabel und verwenden Sie das Netzkabel nicht als Griff. Klemmen Sie das Netzkabel nicht zwischen Türen ein und ziehen Sie das Netzkabel nicht um Ecken und scharfe Kanten.
26. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Spannung, die auf dem Gerät angegeben ist, mit der bei Ihnen zu Hause anliegenden Spannung übereinstimmt.
27. Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät reinigen oder montieren wollen.
28. Das Gerät wurde als Ganzes konzipiert und hergestellt. Versuchen Sie nicht, es zu demontieren oder zu modifizieren.
29. Stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Wasser, wo es herunterfallen könnte. nicht verwendet wird.



Wenn das Stromzuführungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer gleichartig geschulten Person ersetzt werden, um Unfälle zu verhindern.

Einzelteile:

1. Lüftungslamellen aus Metall
2. Schutzhaube
3. Oberteil stehen
4. Untergestell stehen
5. Bedienfeld (von der Rückseite)



Erste Verwendung:

Packen Sie das Gerät aus, und überprüfen Sie die Teile des Geräts auf Transportschäden. Entfernen Sie alle Plastikaufkleber, Schutzstifte und Werbefolien.

1. Entfernen Sie den Hauptlüfterteil und den V-Ständer aus der Box.
2. Platzieren Sie die Basis auf dem geraden 2 Lüfterröhrchen und schieben Sie es so weit nach unten, bis es mit kleinen Knöpfen gesichert ist.
3. Knöpfe sollten in vorbereitete Löcher (hinter dem Rücken) einrasten.
4. Stellen Sie mit diesem zusammengebauten Instrument sicher, dass der Propeller durch nichts blockiert wird.

Verwenden:

Wählen Sie eine feste Oberfläche, um den Lüfter zu positionieren. Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen, dass sich der Lüfter in der AUS-Position befindet.

Dieser Lüfter verfügt über einen Geschwindigkeitsregler mit 4 Stellungen an der Rückseite des Geräts:

- [0] - ausschalten - ausschalten
- [1] - einschalten - mit niedriger Geschwindigkeitseinstellung arbeiten
- [2] - einschalten - mit MEDIUM-Geschwindigkeitseinstellung arbeiten
- [3] - einschalten - mit hoher Geschwindigkeitseinstellung arbeiten

Lüftungsrichtung:

Mit einem eingebauten Lüfter können Sie die Lüftungsrichtung so einstellen, dass sie an die gewünschte Stelle bläst.

Halten Sie den Lüftersockel mit einer Hand und ziehen Sie die andere Hand mit dem Griff nach hinten. Der Lüfter beginnt zu kippen.

Erhaltung:

Halten Sie den Lüfter immer sauber und intakt. Eine stärkere Verschmutzung erhöht die Wahrscheinlichkeit einer Fehlfunktion.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.

Wischen Sie die Außenfläche nur mit einem feuchten Tuch ab. Halten Sie das Schutzgitter kontinuierlich.

Bei Bedarf kann das Schutzgitter auch entfernt und gereinigt werden.

Verwenden oder verbinden Sie den Lüfter niemals ohne Schutzgitter.

VORSICHT:

Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser oder verwenden Sie es nicht in feuchten Umgebungen.

Der Motor und alle beweglichen Teile sind bereits werksseitig geschmiert und müssen niemals geschmiert werden.

Reinigung und Wartung

Vor der Reinigung immer den Netzstecker ziehen.

Niemals in eine Flüssigkeit tauchen. Der Boden des Topfes kann am besten mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie niemals scharfe oder harte Objekte, denn diese können Kratzer in den emaillierten Wänden verursachen. Wenn das Gerät vollständig abgekühlt ist, wischen Sie es mit einem feuchten Tuch ab. Trocken Sie es anschließend mit einem trocknen Tuch.

Empfehlung: Nach dem Gebrauch

Wickeln Sie das Netzkabel um die Klemmen am Boden des Geräts.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

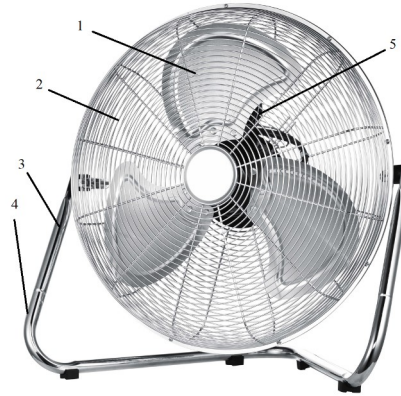
1. Ne touchez jamais l'appareil aux mains ou aux pieds humides.
2. Le ventilateur est destiné à un usage intérieur uniquement.
3. N'utilisez jamais le chauffage si vous avez les pieds nus.
4. Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air. Ceci peut provoquer des chocs électriques, un incendie ou l'endommagement de l'appareil.
5. Ne jamais bloquer les ouvertures de ventilation ou de sortie d'air, afin d'éviter le risque d'un incendie.
6. Mettez l'appareil sur une surface plate.
7. Ne jamais couvrir le cordon, ne jamais mettre des objets sur le cordon, veillez à ce que personne ne puisse buter sur le cordon.
8. Veillez à ce que le cordon électrique ne se trouve pas trop près du ventilateur.
9. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient sous surveillance ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers encourus.
10. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
11. Veillez à ce que l'appareil ne soit jamais utilisé par des enfants ou des personnes non-qualifiées.
12. Ne jamais immerger l'appareil dans de l'eau.
13. N'utilisez jamais l'appareil d'un bain, d'une douche ou d'une piscine. Ne jamais utiliser l'appareil dans des endroits humides ou mouillés.
14. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le en retirant la fiche de la prise de courant ou en appuyant sur le bouton du ventilateur. Si votre appareil est endommagé, débranchez-le. Ne tentez jamais de réparer l'appareil vous-même. Contactez un électricien qualifié, afin de garantir l'utilisation des parties originales.
15. Si vous décidez de ne plus jamais utiliser le chauffage, nous vous conseillons de couper le cordon électrique après l'avoir retiré de la prise de courant.
16. De même, il est recommandé de neutraliser les parties qui pourraient être dangereuses pour les enfants.
17. L'installation de l'appareil ne peut être effectuée que selon les instructions du fabricant. Une mauvaise installation pourrait engendrer des risques pour les hommes et les animaux ou bien causer des dégâts matériels. Le fabricant ne sera pas responsable.
18. L'appareil doit toujours se trouver debout lors de l'utilisation.
19. Veillez à ce que la tension réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de votre appareil. En cas de doute, consultez d'abord un électricien.
20. Ne laissez pas l'appareil en marche si vous n'en avez pas besoin. Assurez-vous qu'il est "hors service" si vous ne l'utilisez pas, en retirant la fiche de la prise de courant.
21. Le cordon électrique de l'appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Ce remplacement ne peut être effectué que par le service de réparation du fabricant.
22. Ne jamais utiliser l'appareil à l'extérieur. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
23. L'appareil doit toujours être correctement et complètement assemblé. L'installation et la connexion doivent être conformes aux normes et instructions.
24. Un assemblage incorrect ou incomplet de l'appareil (ou une connexion incorrecte) peut entraîner des risques de blessure ou de détérioration de l'instrument. Dans un tel cas, ni le fabricant ni le vendeur ne sont responsables des dommages causés.
25. Utilisez l'appareil uniquement en position verticale.
26. Gardez la grille et l'hélice du ventilateur propres. Ne couvrez jamais avec un autre objet (chiffon).
27. Ne débranchez jamais la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation. Toujours déconnecter en tirant sur la fiche.
28. Avant de nettoyer ou de démonter l'appareil, débranchez-le toujours du secteur. Mettez l'instrument hors tension, puis retirez-le.
29. L'appareil est conçu pour une utilisation domestique ou dans des lieux de nature similaire, avec une utilisation occasionnelle (par exemple, hôtels, bureaux, cuisines au travail, etc.).



Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute autre personne qualifiée, pour éviter tout accident.

Pièces:

1. Pales de ventilateur
2. Garde de sécurité
3. partie supérieure stand
4. Béquille inférieure
5. Panneau de commande (de l'arrière)



Utilisation:

Déballer l'appareil, vérifier les pièces de l'appareil si elles sont endommagées par le transport. Enlevez tous les autocollants en plastique, les bâtons de protection et le film publicitaire.

1. Retirez l'assemblage principal du ventilateur et du tube de type V de son emballage.
2. Insérez deux extrémités du tube en V dans les extrémités de deux tubes droits. Assurez-vous que les boutons du tube droit s'engagent.
3. La pointe du tube en V devrait être à l'arrière du ventilateur une fois l'assemblage terminé.

Sélectionnez une surface de niveau ferme sur laquelle placer le ventilateur. Avant de brancher sur une prise électrique, assurez-vous que le ventilateur est en position OFF.

Ce ventilateur est doté d'un régulateur de vitesse à 4 positions situé à l'arrière de l'appareil:

[0] - éteindre - OFF

[1] - commutateur en marche - fonctionnant à basse vitesse LOW

[2] - commutateur en marche - fonctionnement à la vitesse moyenne MEDIUM

[3] - commutateur en marche - fonctionnant à la vitesse élevée HIGH

Direction de la ventilation:

Pour tailler la tête du ventilateur de manière à ce que la brise soit dirigée vers une zone spécifique, tenez le support du ventilateur d'une main et saisissez la poignée du ventilateur d'une autre main. Inclinez avec précaution la tête du ventilateur jusqu'à ce qu'il atteigne l'angle souhaité.

Veillez à ne pas incliner la tête plus loin que prévu (sinon, vous endommageriez l'unité).

Entretien:

Il est recommandé d'examiner l'état général de tout ventilateur avant de l'utiliser.

Toujours débrancher le cordon de la prise de courant avant le nettoyage et les réparations.

Toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.

Essuyez les surfaces extérieures du ventilateur de temps en temps avec un chiffon humide (ne pas mouiller humide).

Le gril peut être retiré uniquement à des fins de nettoyage.

Ne faites jamais fonctionner le ventilateur lorsque les grilles sont retirées.

Avertissements:

Ne pas plonger dans l'eau ni laisser l'eau pénétrer à l'intérieur - risque d'électrocution ou de détérioration.

Le moteur du ventilateur est lubrifié à vie et ne nécessitera aucune lubrification supplémentaire.

Si un service est requis, envoyez votre ventilateur au centre de service autorisé le plus proche.

Nettoyage et entretien

Avant de nettoyer l'appareil, débranchez toujours la fiche.

Ne plongez jamais l'appareil dans un liquide. Le fond de la cuve se nettoie idéalement avec une brosse à poils doux ou un chiffon humide. N'utilisez jamais d'objets tranchants ou durs, car ils pourraient laisser des éraflures sur les parois émaillées. Lorsque l'appareil est totalement refroidi, essuyez-le avec un chiffon humide. Ensuite, séchez-le avec un chiffon sec.

Reklamacce : (vyplní zákazník nebo obchod)

Popis vady 1. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 2. reklamace//Datum uplatnění reklamace:

Popis vady 3. reklamace/Datum uplatnění reklamace:

Záznamy servisu :

1.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

2.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

3.reklamace (datum přijetí/odeslání/ číslo reklamačního dokladu)

Reklamační protokol si můžete „stáhnout“ na našich stránkách www.domo-elektro.cz

ZÁRUKA

Práva a povinnosti prodávajícího a kupujícího ohledně práv z vadného plnění se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku.

1) Trvání záruky: 2 roky

2) Záruka se nevztahuje

a) na mechanické poškození

b) nesprávné používání v rozporu s návodem k použití

3) Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak než v je uvedeno v manuálu (nesprávně)

- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá vady. Zejména prodávající odpovídá kupujícímu, že v době, kdy kupující zboží převzal:

má zboží takové vlastnosti, které výrobce v tomto návodu popisuje,

se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí,

zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení

určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy,

zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Pokud není u výrobku uvedeno jinak, činí záruční doba 24 měsíců. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

Domo-elektro s.r.o. Na Kobyle 783, 34506 Kdyně viz www.domo-elektro.cz

tel. 379 789 684 nebo na servis@domo-elektro.cz , tel. 379 422 550

(Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.)

Model : DO42830

*Jméno kupujícího (není nutno vyplňovat)

*Adresa + telefon (není nutno vyplňovat)

Název a adresa prodejce :

Datum prodeje :

Razítko a podpis prodávajícího :

.....

.....

Jméno kupujícího, adresu a tel.spojení je nutno vyplnit pokud si zákazník přeje zaslání opraveného přístroje domů.